

《無常偈》 善導大師

比丘尼近經英譯

人間匆匆營眾務 不覺年命日夜去
如燈風中滅難期 忙忙六道無定趣
未得解脫出苦海 云何安然不驚懼
各聞強健有力時 自策自勵求常住

VERSE ON IMPERMANENCE BY GREAT MASTER SHANDAO

English translation by Bhikshuni Jin Jing

Hustling and bustling it is for this human world,
Life diminishes unnoticed as days and nights drift away
Like a lantern in the wind, shimmering until an unknown end.
So are the Six Paths frequented without a certain destination
Before attaining liberation and leaving the sea of suffering
How can there be peace, free of terror and fright?
While still strong and healthy,
Exhort yourself, and urge yourself to seek what's everlasting.